UBCWPL
University of British Columbia
Working Papers in Linguistics

- ICSNL XXXVI -
The Thirty-Sixth International Conference on Salish and Neighbouring Languages

Edited by:
Leora Bar-el
Linda Tamburri Watt
Ian Wilson

July 2001
Volume 6
The Thirty-Sixth International Conference on Salish and Neighbouring Languages

Chilliwack, British Columbia, Canada
August 8-10, 2001

Hosted by the Stó:lo Nation, Chilliwack, B.C., in conjunction with the University of British Columbia Department of Linguistics

The University of British Columbia Working Papers in Linguistics
Volume 6

edited by
Leora Bar-el, Linda Tamburri Watt & Ian Wilson

July 2001

UBCWPL is published by the graduate students of the University of British Columbia. We feature current research on language and linguistics by students and faculty of the department, and we are the regular publishers of two conference proceedings: the Workshop on Structure and Constituency in Languages of the Americas (WSCLA) and the International Conference on Salish and Neighbouring Languages (ICSNL).

If you have any comments or suggestions, or would like to place orders, please contact:
UBCWPL Editors
Department of Linguistics
Buchanan E 270, 1866 Main Mall
University of British Columbia
Vancouver, BC V6T 1Z1
Canada

E-mail: <Linguistics-UBCWPL@arts.ubc.ca>

Papers in this volume of UBCWPL have been submitted in advance of the conference and have not been edited for content or style. All rights remain with the authors.
# TABLE OF CONTENTS

**ANA ARREGUI AND LISA MATTHEWSON** .................................................. 1  
A cross-linguistic perspective on the expression of manner

**DAWN BATES AND THOM HESS** ...................................................... 25  
Tense or aspect? A prefix of future time in Lushootseed

**STRANG BURTON, HENRY DAVIS, PETER JACOBS, LINDA TAMBURRI WATT AND MARTINA WILTSCHKO** ............................................... 37  
A boy, a dog and a frog

**HENRY DAVIS** .................................................................................. 55  
On negation in Salish

**BRENT GALLOWAY** ........................................................................... 91  
Integrated cognitive semantics applied to Halkomelem

**DONNA B. GERDTS AND THOMAS E. HUKARI** .................................. 113  
Argument linking and passives in Halkomelem

**CARRIE GILLEN** ............................................................................... 145  
Negative generic sentences in Skw̱̓y̱̓wú7mesh Salish

**MERCEDES QUESNEY HINKSON** ...................................................... 155  
The semantics of the lexical suffix *wil*

**EUN-SOOK KIM** ................................................................................. 175  
Glottalization in Southern Wakashan: a comparative study

**M. DALE KINKADE** ........................................................................... 189  
Proto-Salish irrealis

**SHARON R. KINLEY** ......................................................................... 201  
Northern Straits: A Native perspective

**DERYLE LONSDALE** .......................................................................... 203  
A two-level implementation for Lushootseed morphology

**ANTHONY MATTINA** ........................................................................ 215  
Okanagan sentence types: A preliminary working paper

**TIMOTHY MONTLER** ......................................................................... 237  
Auxiliaries and other grammatical categories in Klallam

**SCOTT SHANK** ................................................................................. 265  
And-fronting and the copula in Upper Chehalis

*continued...*